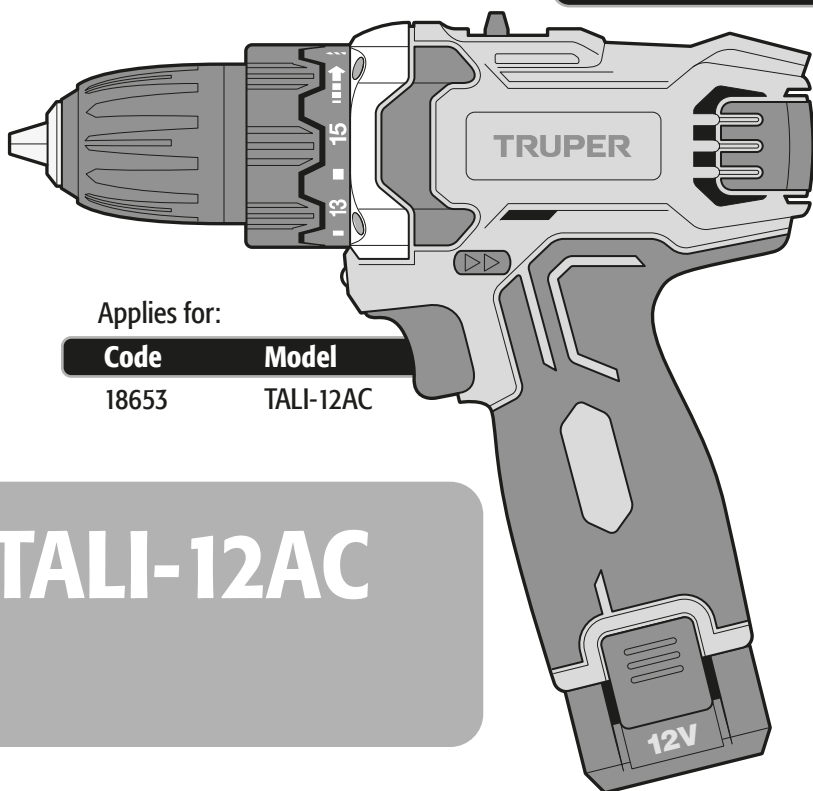


Manual

Cordless drill / driver

12 V_{DC} **3/8"**
Chuck



Applies for:

Code	Model
18653	TALI-12AC

TALI-12AC

 **CAUTION**



Read this manual thoroughly
before using the tool.



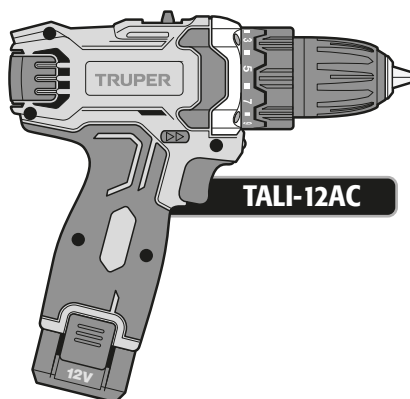
Technical data	3
Power requirements	3
 General power tool safety warnings	4
 Safety warnings for drills / drivers	5
Parts	6
Start up	6
Troubleshooting	9
Maintenance	9
Environmental protection	9
Notes	10
Authorized service centers	11
Warranty policy	12

 CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



TALI-12AC

Code	18653		
Description	Cordless Drill and Screwdriver		
Chuck	3/8" keyless		
Voltage	12 V \equiv		
Speed	Position 1:	0 - 350 RPM	
	Position 2:	0 - 1 250 RPM	
Rotation	Forward - Reverse		
Torque	15 + 1 function		
Bore Capacity	wood: 1" metal: 3/8"		
Insulation	Class II	IP Grade	IP20
	Battery	Lithium-Ion 12 V \equiv 2 Ah Time to charge: 100 minutes approximately	
Charger	Input:	Voltage: 127 V \sim	Output: 12 V \equiv 1.5 A
		Frequency: 60 Hz	
		Power: 25 W	

Power Cord Grips: Type "Y".
Charger Build Quality: Reinforced Insulation
Thermal insulation on charger winding: Class E

⚠ WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

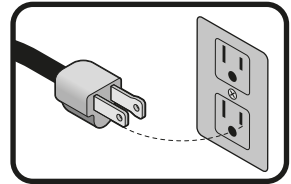
⚠ WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power Requirements

⚠ WARNING Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both types of insulation eliminates the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.

⚠ WARNING When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.



Ampere Capacity

Number of Conductors

Extension gauge

from 6 ft to 49 ft | higher than 49 ft

from 0 A and up to 10 A
from 10 A and up to 13 A
from 13 A and up to 15 A
from 15 A and up to 20 A

3 (one grounded)

18 AWG(*)	16 AWG
16 AWG	14 AWG
14 AWG	12 AWG
8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

⚠ WARNING When operating power tools outdoors, use a grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instruction listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Battery tool Use and Care

Recharge only with the charger specified by TRUPER.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety warnings for drills / drivers



Battery and Charger

⚠ DANGER • Use only the Truper charger included to charge the battery. Using a different charger may cause fire or injury hazard.

⚠ DANGER • Use only batteries specifically designed for the tool. Different batteries could generate risk of injury or fire.

⚠ DANGER • Do not use the charger outdoors.

- When charging, obey the “+/-” polarity.
- Never recharge a leaking battery or that is visibly damaged.
- Do not use batteries or a charger for purposes different that it was designed for.
- Do not modify the battery contacts or the chargers.
- Never expose the batteries to higher than 122 °F temperatures or direct sun light.

⚠ DANGER • Never expose the batteries to fire or impact. They could explode.

⚠ CAUTION • Batteries shall be kept away from metallic objects like clips, coins, keys, nails, screws or other type of object making contact with the terminals. It would cause a short circuit and burns or fire. They should be kept clean, dry and in good repair.

⚠ CAUTION • Under extreme conditions the battery liquid could spill out. Avoid any contact. If an accidental contact happens clean with enough water. If the battery liquid comes into contact with your eyes, clean with enough water and immediately go see the doctor. Liquid expelled from the batteries could cause irritation or burns.

⚠ CAUTION • If the battery will be stored for long periods of time, keep an intermediate charge (40%) to maximize its useful life. Do not leave it completely charged for long periods of time, or leave it charging when not in use.

- Keep batteries away from children reach.
- Do not discard batteries together with household trash. Go to a specialized center for it's recycling.


Choose the right bit

⚠ CAUTION • Choose the right bit for the work piece. It reduces the risk of severe injury and makes the job easier.

- To work on metal or plastic, use bits suitable for metal. Sizes encompass a minimum of 1/32" (3/64" for a 1/2" chuck) and up to the chuck maximum capacity.
- On wood, use regular bits suitable for wood. In any case, to drill 1/4" or smaller orifices, use bits designed to drill on metal.
- Do not try using bits exceeding the chuck capacity.

Before operating the tool

- Take your time to assess the job to be done and double check you are paying attention to the necessary caution advices before starting to drill.
- Adjust correctly the bit into the chuck.

⚠ DANGER • Before boring a wall, floor or ceiling, double check there are no hidden objects, like cables, power conductors or pipes. 

⚠ DANGER • Verify the switch is in the OFF position (page 8. Turn ON and Operation Control) before inserting the battery. Otherwise it will start working unexpectedly, causing severe injuries.

⚠ CAUTION • Turn off and disconnect the tool before reversing the chuck rotation direction, as well as setting up or replacing a bit.

While operating the tool

• Hold the tool by it's isolated surfaces designed for that purpose, especially when making jobs where the bit might contact hidden wiring. Contact with a power cable makes the metallic parts of the tool will be energized as well and produce a short circuit to the operator.

• Do not submit the tool to excessive loads.

⚠ CAUTION • If the bit gets stuck in the work piece, turn off the tool immediately. Then, remove the bit from the work piece. Do not try to remove stuck bits turning on and off the tool.

• Do not put excessive pressure on the tool to accelerate boring. Otherwise the bit will get damaged and the tool efficiency will diminish as well as its working life.

⚠ WARNING • The largest the bit diameter, the reactive force is higher. The reactive force is higher causing loss of control over the tool. To prevent this possibility hold firmly the tool with both hands, and keep good footing while boring at 90°.

• Stay alert and ready to relax the force when the bit goes through the material. Sudden movements can break the bit or damage the tool.

⚠ CAUTION • Do not touch the bit or the orifices immediately after drilling. Wait for them to cool off to manipulate. Do not try to cool them with water or oil.

• Before leaving the tool aside make sure all the moving parts have come to a complete stop.

• Avoid setting the tool where there are partides and / or dust immediately after use. These can get absorbed inside the tool mechanism and damage the machine.

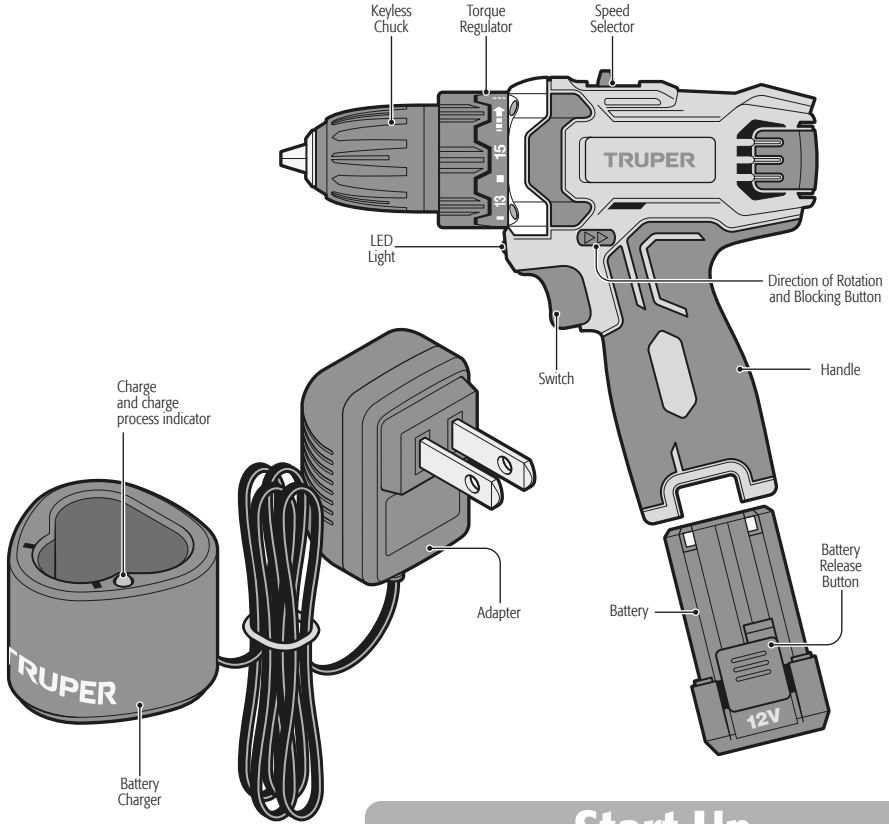
• Wear hearing protectors when making jobs with a noise level higher than 85dB.

• Use dust mask and dust extractor if necessary.

Remember that materials such as asbestos, paint with lead, additives, some types of wood, metals or minerals are highly toxic.

• Use safety glasses.

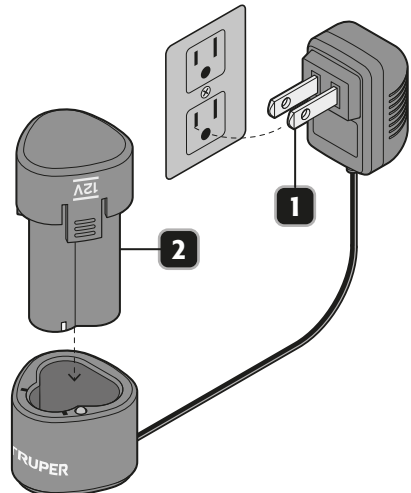




Start Up

Charging the Battery

- Connect the adapter plug into a 127 V~ power outlet. The charge indicator green light will be ON.
- Insert the battery into the charger as shown in the image.
- The green light will be OFF and the red light shall turn ON indicating charging is in progress.
- When the battery is charged in full, the green light will be back ON and the red light will turn OFF.
- Disconnect the adapter from the power outlet once the charge finishes.
- If the green-light stays on, means the battery is defective. Replace the battery with a new one.
- If the green-light stays on, means the battery temperature is lower than 32 °F or higher than 113 °F. Wait until the battery temperature gets to the right temperature range to charge.



General remarks for using the battery

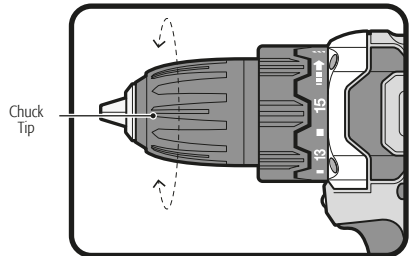
The battery is shipped DISCHARGED from the factory. It will be necessary to charge the battery at all capacity before being able to use it.

The regular charging temperature is from 32 °F to 113 °F. Out of this range, charging stops immediately until reaching the right temperature. The normal discharge / work temperature is 32 °F, and up to 167 °F. If exceeding 167 °F the electronic control will stop the tool power until the temperature gets the optimal temperature range. When the battery shows a low power level while working, the tool stops running.

Give the charger a 15-minutes' rest between charges. In hot environment or after long use, it is possible that the battery gets too hot to be recharged. Give the battery cooling down time before trying to recharge it.

Installation of Bits or Adapters

- Using one hand, hold the handle firmly. Use your other hand to loosen the chuck tip turning in a counterclockwise direction.
- Insert the bit all the way in or remove it as needed.
- Turn the chuck tip clockwise to secure the bit.

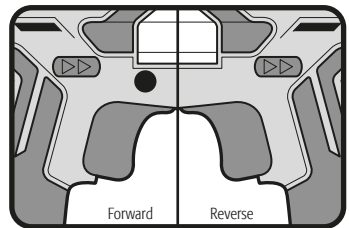


Rotation Direction

- To drill or screw, release the switch and press the rotation direction button where the marks point towards the chuck.
- To reverse the direction and screw out, press in the opposite side.
- The switch gets blocked if the button is in the middle position.

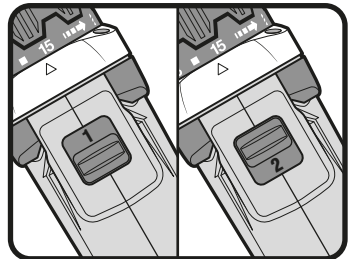
⚠ CAUTION The first time you switch on the drill and after reversing the rotation direction, you may hear a "click". This is normal and does not represent a problem.

⚠ CAUTION Never reverse the rotation direction while the drill is running. The tool may be damaged.



Speed Selection

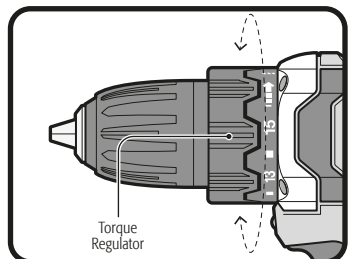
- The two speeds set in the hammer-drill work similar to the gears in a car.
- Low speed (1) will give a lot of torque (torsion power). Use this speed when starting to drill big orifices, on both metal or wood. This will prevent the drill from getting stuck.
- The high speed (2) has a reduced torque but lets the drill to run higher revolutions per minute. This makes the drill to cut faster wood or thin metal.



Torque Adjustment

- To select the desired torque level, turn the torque regulator until matching the desired level with the upper mark: from 1 up to 4 for small screws, from 5 up to 9 for screws in soft material, from 10 to 15 for screw in soft and hard material.
- To drill metal, wood or plastic, turn the torque regulator into the DRILL position (⚡).

⚠ CAUTION The torque level needed depends on the type of screw to be used and the material to work with. When in doubt, use the lower torque and increase gradually until getting the right one. An adequate torque prevents damaging the tool.

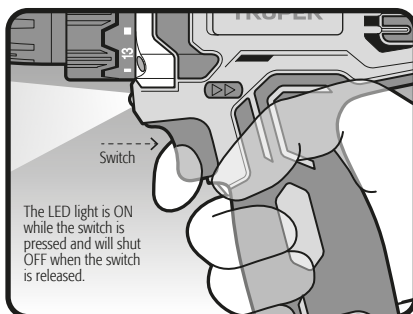


Turn ON and Operation Control

- With the switch, you can select the right speed for each job. The more you press the switch, the faster the drill will run.
- The switch is also set up with a braking function. Once releasing the trigger, the drill will immediately stop and can be used as a manual screwdriver to give an extra turn to a screw.

Screwing and Unscrewing

- We recommend to first bore a “pilot orifice”, slightly longer and just narrower than the screw to insert. The pilot orifice will act as guide to introduce the screw and will make it easier to tighten. When a screw is set close to the work piece edge, a pilot orifice will also help prevent the wood from breaking apart.
- Use the type of drill for each screw head to prevent the screw to protrude out of the surface.
- If the insertion of a screw turns difficult, remove it and try drilling a slightly longer or wider orifice. However, keep in mind there shall be enough material to hold the screw. When restarting the drilling operation in a previously made orifice, start screwing by hand. If still hard to screw (like in the case with very hard woods), try using some lubricant like soap. Liquid soap is the most useful.
- Always apply enough pressure on the drill to prevent the head from sliding. It is easy the screw head gets damaged making it difficult to insert completely or even remove it.



Additional Recommendations

- Use the speed adequate for each job. Do not try to drill in low speed or to screw in high speed.
- If the operation overloads the drill, extract it and repeat the operation this time applying less force.
- Use low speed to start perforations where there is no support point, over plastic or metal or when screwing on ceramic or any application requiring a high torque. Use high speed to drill on wood and when using polishing accessories. To gain the maximum useful life from your drill, use a variable speed control.

Screwing

- When trying to drill orifices with a large diameter, is better to start with a slim bit and then replace it with one of the required size. This prevents the drill to overheat.
- When drilling deep orifices, remove the bit only a little bit and regularly while drilling so that shavings can be expelled adequately out of the orifice.

⚠ CAUTION • If the bit gets stuck, release the switch immediately to prevent permanent damage in the tool. Try unblocking the bit reversing the direction of the operation. Keep the drill aligned with regards to the orifice. Ideally, the bit shall always penetrate perpendicularly into the work piece. If the angle is changed during the drilling process, the bit could break and block the orifice or cause personal injuries.

Troubleshooting




Problem	Cause	Solution
The drill is losing efficiency.	<ul style="list-style-type: none">• Low battery.	<ul style="list-style-type: none">• Charge the battery.
The trigger cannot be pressed.	<ul style="list-style-type: none">• The rotation direction button is in the blocked position.	<ul style="list-style-type: none">• Move the rotation direction button to the rotation or reverse position.
The trigger can be pushed but the chuck is not rotating.	<ul style="list-style-type: none">• Low battery.	<ul style="list-style-type: none">• Charge the battery.
The torque regulator stops the operation.	<ul style="list-style-type: none">• The regulator is set in the wrong torque.	<ul style="list-style-type: none">• Adjust the regulator into a torque that allows to work. Try with the next torque level.
The battery is leaking.	<ul style="list-style-type: none">• A very small leak may be present in extreme temperatures or after a rough work. This is normal.• Intense or very evident leaking is due to a damaged battery.	<ul style="list-style-type: none">• Clean immediately with water and soap the liquid from your skin or clothes.• Replace the battery immediately.
The battery is not charging and the charge level indicator light is not on.	<ul style="list-style-type: none">• Battery is not correctly set in the charger.• The charger is not connected correctly in the power supply.	<ul style="list-style-type: none">• Insert the charger connector correctly to the battery.• Check the charger plug. It shall be well connected into the power supply.
The drill gets hot after long periods of time.	<ul style="list-style-type: none">• This heating is normal because it absorbs the energy from the motor cogs and the electricity generated during the work.	<ul style="list-style-type: none">• Give the drill 5-minutes to cool-down.
The battery gets hot during the job.	<ul style="list-style-type: none">• This is normal. The energy extracted from the battery while the drill is running makes it hot.	<ul style="list-style-type: none">• Stop the drill for a 5-minute span to allow the battery to cool down.
The battery gets hot while charging.	<ul style="list-style-type: none">• This is normal. It results from the chemical reactions taking place inside the battery while charging.	
The charger gets hot while charging.	<ul style="list-style-type: none">• This is normal. It results from the chemical reactions taking place inside the battery while charging.	

Maintenance

Cleansing and Care

- Keep the ventilation slots clean and free of obstructions to guarantee the adequate cooling down of the motor.
- Inspect regularly all the assembly screws and double check the correct tightness. If one of the screws is loose, tighten immediately.
- Use a soft and clean cloth to clean the tool. Never use alcohol or detergent. Disconnect the tool and remove the battery before cleaning.

Service

Service to the tool shall only be carried out in a  **TRUPER** Authorized Service Center. Maintenance and service carried out by non-certified personnel may be dangerous and can cause personal injuries and makes the Warranty void.


Environmental protection


Power devices and batteries shall not be discarded with household garbage. Please hand over this tool and the battery with the contacts insulated with electrical tape to a recycling facility. Verify the address of the nearest recycling site closest to your community.



In the event of any problem contacting a  **TRUPER** Authorized Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 0187-8737** to get information about the nearest Service Center.

- AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. CREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
- BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115
- CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
- CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
- CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052
- MEXICO CITY** **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861
- COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23
- COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28259, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 352 1986 / 352 8015
- DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
- ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
AV. PARQUE INDUSTRIAL 1, C.P. 54257, PARQUE
INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX.
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
- GUANAJUATO** **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
- GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
- HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
- JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90
- MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858
- MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**
CAPITAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8351
- NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540
- NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
- OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
- PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544
- QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140
- SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
- SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESUS KUMATE SUR #4501, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
- SONORA** **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392
- TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 553 7244
- TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #152, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
- YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV,
MPIO. UMIÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
18653	TALI-12AC	 TRUPER®

This product is guaranteed for 2 years. To make the warranty valid or purchase parts and components you must present the product in Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 or at the establishment where you purchased it, or at any Truper® Service Center listed in the annex to the warranty policy and/or in www.truper.com . Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER®**

For questions or comments, call **800-690-6990**. Made in China. Imported by Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

Stamp of the business. Date of purchase:



2 YEARS



2 AÑOS

Sello del establecimiento comercial. Fecha de compra:

Este producto está garantizado por 2 años. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto en Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhitémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio Truper® de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en www.truper.com. Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por **TRUPER**. Para dudas o comentarios, llame al 800-690-6990. Hecho en China. Importado por Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

TRUPER
Marca

TALLI-12AC
Modelo

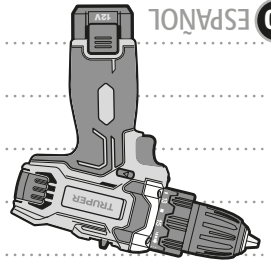
18653
Código

**Póliza de
Garantía**

TRUPER

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER, consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690-6990 o 800 0187-8737 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCION GRAL. BARAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030. MICH. TEL.: 443 534 6858
BAJA CALIFORNIA	SURSCAL TIJUANA AV. LA ENCANYADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERIAS FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115
CAMPECHE	TORNILLERIA Y FERRERIA AAA AV. ALVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
CHIAPAS	FIX FERRETERIAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4085
CHIHUAHUA	SURSCAL CHIHUAHUA AV. SIESTE RE TERREZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BARR. CARRETERA MEXICO CUAHUTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 454 0052
CIUDAD DE MEXICO	FIX FERRETERIAS EL MONSTRUO DE CORRERIDORA, CORRERIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAHUTEMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861
COAHUILA	SURSCAL TOREÓN CALTE METAL MECANICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTEA DE MANZANILLO BMD, MIGUEL DE L. MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 352 1986 / 352 8015
DURANGO	TORNILLAS AGUILA, S.A. DE C.V. DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844 MAZURI #200, COL. LUIS SCHEERER, DURANGO,
ESTADO DE MEXICO	SURSCAL CENTRO JILOTEPEC AV. PARQUE INDUSTRIAL I, C.P. 54257, PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MEX. TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
GUANAJUATO	CIA. FERRERIA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. CELVA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88 C.P. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALTE PRINCIPAL MZ 11, L. COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
HIDALGO	FERRERIAS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #504 LICAL, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCIÑO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
JALISCO	SURSCAL GUADALAJARA AV. ADOFO B. HORN #680, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P. 45655, TLIAMULCO DE ZUNIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 A 90
MICHOCÁN	FIX FERRETERIA AV. PASO DE LA REPUBLICA #3140-A, COL. EXHIBICIÓN DE LA HUERTITA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 534 6858
MORELOS	FIX FERRETERIAS CAPITAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
NAHUATL	HERRAMIENTAS DE TEPIC MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
NUevo LEÓN	SURSCAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #500, 18 MONTERREY PARKS, COLOMIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
OAXACA	FIX FERRETERIAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092
PUEBLA	SURSCAL PUEBLA AV. PARRISERÍA #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS SA DE CV AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
QUINTANA ROO	FIX FERRETERIAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EIDAL, C.P. 7710 PLAZA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 5140
SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERIAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4541
SINALOA	SURSCAL CUICUILTÁN AV. JESUS KUWATÉ CUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORCA, C.P. 80143, CUICUILTÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
SONORA	FIX FERRETERIAS CALTE 5 DE FEBRERO #517, SUR IT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
TABASCO	SURSCAL VILLAHERMOSA CALTE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
TAMAULIPAS	VM ORINOS Y REACCIONES CALTE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GERAL RONDQUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7522
TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PIMMIVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMMIVERA, C.P. 93508, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
YUCATÁN	SURSCAL MÉRIDA CALTE 53 #609 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MUISAY, MPÍO. UJMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451



Solución de problemas



Solución

El gatillo no se puede apretar.
El botón de dirección de giro se encuentra en la posición de bloqueo.

- Mueva el botón de dirección de giro a la posición de giro o reversa.

El gatillo puede apretarse pero el broquero no gira.

- Batería descargada.
- Cargue la batería.

El regulador de torque impide la operación.

- El regulador está ajustado en un torque inadecuado.
- Ajuste el regulador a un torque que permita el trabajo. Pruebe con el siguiente nivel de torque.

La batería gotea.
Coteo diminuto podría presentarse en temperaturas extremas o después de un uso pesado, esto es normal.

- Limpie de inmediato con agua y jabón el líquido de la piel o ropa.
- Reemplace la batería de inmediato.

La batería no se carga y la luz del cargador no enciende.

- Batería mal colocada en el cargador.
- Cargador mal conectado al tomacorriente.
- Revise que la clavija se encuentre bien conectada al tomacorriente.

El taladro se calienta después de periodos de trabajo prolongados.

- Este calentamiento es normal, ya que absorbe la energía que los engranes del motor y la electricidad generan durante el trabajo.
- Permita que el taladro se enfríe por espacio de 5 minutos.

La batería se calienta durante la operación.

- Este calentamiento es normal, la energía que se extrae de la batería mientras el taladro está en marcha hace que ésta se caliente.
- Detenga el taladro por espacio de 5 minutos para que la batería se enfríe.

La batería se calienta durante la carga.

- Este calentamiento es normal, resultado de las reacciones químicas que suceden dentro de la batería mientras se carga.

carga.

El cargador se calienta durante la regulación de tensión.

- Este calentamiento es normal, resultado de la regulación de tensión.

Mantenimiento

Limpieza y cuidados

- Mantenga las ventillas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un enfriamiento adecuado del motor.
- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente.
- Use un paño limpio y suave para limpiar la herramienta. Nunca use alcohol o detergente. Desconecte la herramienta y remueva la batería antes de limpiarla.

Protección ambiental

Los aparatos eléctricos y las baterías no deben desecharse junto con los desperdicios domésticos. Por favor, entregue este aparato, así como sus baterías con los contactos aislados con la adhesiva a un centro de reciclaje. Verifique la ubicación del centro más cercano a su comunidad.

Servicio

El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

Encendido y control de operación

- El interruptor le permite seleccionar la velocidad adecuada para cada tarea. Mientras más apriete el interruptor, más rápido operará el taladro.
- El interruptor está equipado también con una función de freno. Una vez que usted suelte el gatillo, el taladro se detendrá de inmediato, y podrá utilizarlo como destornillador manual para dar una vuelta extra a un tornillo.

Atornillar - desatornillar

- Se recomienda que primero se perforo un "orificio piloto", ligeramente más largo y apenas más angosto de lo que mide el tornillo a insertar. El orificio piloto actuará como guía para la entrada del tornillo, al tiempo que facilitará apretarlo. Cuando un tornillo es colocado cerca del borde de una pieza, un orificio piloto también ayudará a prevenir que la madera se parta.
- Use el tipo de punta adecuado para cada cabeza de tornillo, para evitar que el tornillo sobresalga de la superficie.
- Si se dificultara la inserción de un tornillo, remuévalo e intente perforar un orificio ligeramente más largo o ancho. Sin embargo, recuerde que debe haber suficiente material para que el tornillo se sujete. Si renuncia la operación de atornillado en un orificio ya hecho, empiece ensacándolo a mano. Si aún así fuera difícil de ensacar (como sería el caso con maderas muy duras), intente usar un lubricante como jabón; el jabón líquido tiende a ser el más útil.
- Siempre aplique suficiente presión sobre el taladro para evitar que la cabeza se barra. Es fácil que la cabeza del tornillo se dañe, lo que dificultará insertarlo por completo o incluso removerlo.



Recomendaciones adicionales

- Use la velocidad adecuada a cada tarea: no trate de perforar a velocidades bajas ni de atornillar a altas velocidades.
- Si la operación sobrecarga el taladro, extráigalo y repita la operación aplicando menos fuerza.
- Use bajas velocidades para iniciar perforaciones donde no hay punto de apoyo, sobre plástico o metal, al atornillar, al perforar cerámica o cualquier aplicación que requiera de torque elevado. Utilice altas velocidades para el máximo de vida de su taladro, use el control de velocidad variable.

Taladrar

- Cuando trate de perforar orificios de diámetros grandes, siempre es mejor iniciarlos con una broca delgada y después cambiarla por una del tamaño requerido. Esto previene la sobrecarga del taladro.
- Al taladrar orificios profundos retire la broca sólo un poco y con regularidad mientras perfora, para que la viruta pueda ser expulsada adecuadamente del orificio.
- Si la broca se atasca, suelte el interruptor inmediatamente para prevenir daños permanentes en la herramienta. Intente desatascar la broca invirtiendo el sentido de operación. Mantenga el taladro alineado con respecto al orificio. Idealmente, la broca deberá entrar siempre perpendicularmente en la pieza de trabajo. Si el ángulo es cambiado durante el proceso de perforado, esto podría hacer que la broca se rompa, bloqueando el orificio o incluso causando lesiones personales.

¡ATENCIÓN!

Puesta en marcha

Consideraciones para el uso de la batería

La batería viene DESCARGADA de fábrica. Será necesario que la cargue a su máxima capacidad antes de poder usarla. La temperatura normal de carga es de 0 °C a 45 °C. Fuera de este rango se suspende la carga automáticamente hasta que alcance la temperatura correcta. La temperatura normal de descarga / trabajo es de 0 °C a 75 °C. Si los 75 °C se exceden, el control electrónico apaga la energía de la herramienta hasta que la temperatura alcance de nuevo el rango óptimo de temperatura.

Cuando la batería está debajo de la tensión normal durante el trabajo, la herramienta deja de funcionar. Entre cada carga, dé al cargador 15 minutos de descanso. En un ambiente cálido o después de uso prolongado, es posible que la batería se caliente demasiado como para ser recargada. Permita que la batería se enfríe antes de intentar recargarla.

Instalación de brocas o adaptadores

- Sujete el mango firmemente con una mano y con la otra, afloje la punta del broquero, girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj.
- Inserte la broca hasta el tope o retráela según sea el caso.
- Círe la punta del broquero en sentido de las manecillas (del reloj) para asegurar la broca.

Dirección de rotación

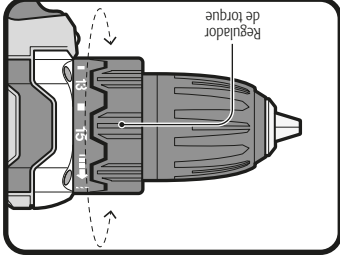
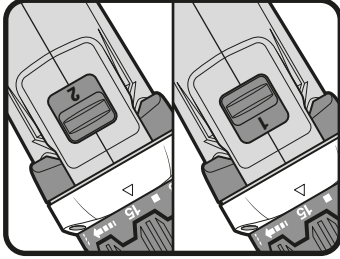
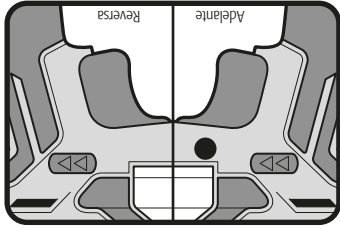
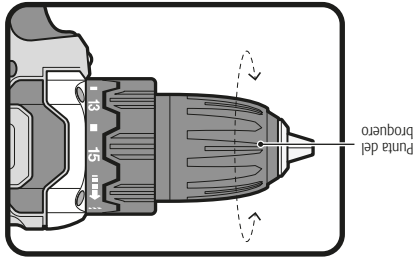
- Para perforar y atornillar, suelte el interruptor y presione el botón de dirección de giro del lado en donde las marcas apuntan hacia el broquero.
- Para invertir el sentido y desatornillar, presíonelo del lado contrario.
- El interruptor se bloquea si el botón está en la posición de en medio. La primera vez que encienda el taladro después de invertir la rotación, puede escucharse un clic. Esto es normal y no representa ningún problema.
- **ATENCIÓN** Nunca invierta la dirección de la rotación mientras el taladro se encuentre en funcionamiento, para no dañar la herramienta.

Selección de velocidad

- Las dos velocidades con que cuenta el rotomartillo funcionan de manera similar a las que se usa en los autos.
- La velocidad baja (1) le dará mucho torque (poder de torsión). Use esta velocidad cuando empiece a taladrar orificios grandes, ya sea en metal o madera. Esto evitará que la broca se atasque.
- La velocidad alta (2) tiene un torque reducido pero permite que el taladro opere a mayores revoluciones por minuto, lo que hará que el taladro corte más rápido la madera o metal delgado.

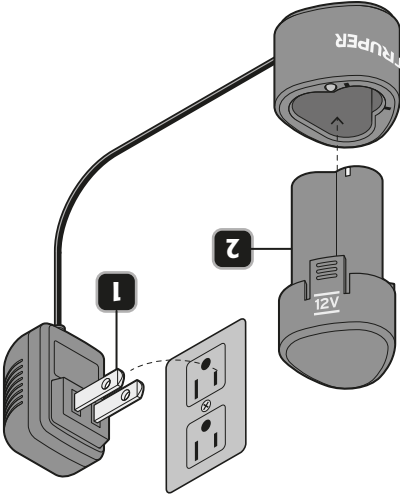
Ajuste de torque

- Para seleccionar el nivel de torque deseado gire el regulador de torque hasta hacer coincidir el número correspondiente con la marca superior: de 1 a 4 para tornillos pequeños, de 5 a 9 para tornillos en material suave, de 10 a 15 para tornillos en material suave y duro.
- Para perforar metal, madera o plástico, gire el regulador de torque a la posición de TALADRO ().
- **ATENCIÓN** El nivel de torque necesario depende del tipo de tornillo a usar y del material sobre el cual se trabaje. Si tiene duda use un menor torque e increméntelo gradualmente hasta lograr el adecuado. Un torque adecuado evita daños a la herramienta.

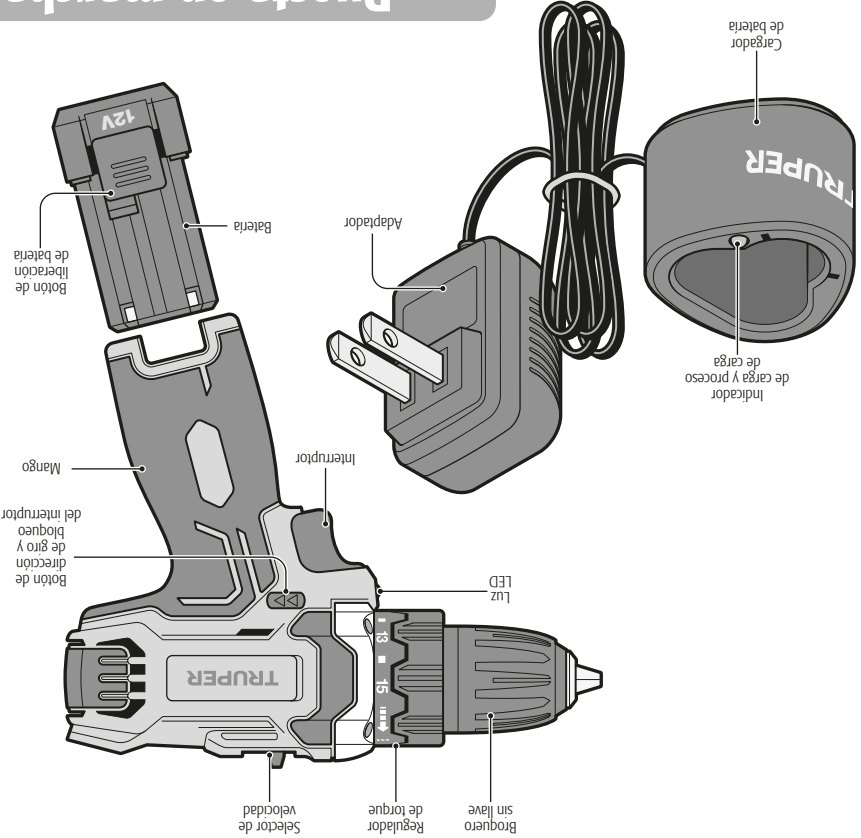


- Conecte la clavija del adaptador en un tomacorriente de 127 V~, la luz verde del indicador de carga se encenderá.
- Inserte la batería en el cargador insertándola como se muestra en la imagen.
- La luz verde se apagará y la luz roja deberá encenderse, indicando que la carga se ha iniciado.
- Cuando la batería se encuentre completamente cargada, la luz verde se volverá a encender y la roja se apagará.
- Desconecte el adaptador de la corriente una vez concluida la carga.
- Si la luz verde se mantiene encendida es señal de que la batería está defectuosa, reemplácela por una nueva.
- Si la luz verde se mantiene encendida es señal de que la temperatura de la batería es menor a 0 °C o mayor a 45 °C. Espere a que la temperatura de la batería se encuentre en el rango adecuado para poder cargarla.

Carga de la batería



Puesta en marcha



Partes



• Utilice gafas de seguridad tóxico.

aditivos, algunos tipos de madera, metales es altamente. Recuerde que trabajar materiales como asbesto, pinturas con plomo, • Utilice mascarilla antipolvo y un equipo extracto de polvo si es necesario. • Usar protectores auditivos, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 db.

dentro del mecanismo de la herramienta y así dañaría. • Evite colorar la herramienta en un sitio con partículas y/o polvo inmediatamente después de haber sido usada, estas pueden ser absorbidas se hayan detenido por completo. • Antes de soldar la herramienta, asegúrese de que todas las partes móviles engrifadas con agua o aceite.

ATENCIÓN • No toque la broca ni las perforaciones inmediatamente después de trabajar. Espere a que se enfríen para manipularlas. No intente cuerpo de la herramienta.

• Está atento y preparado para relajar la fuerza en cuanto la broca atraviese el material. Los movimientos repentinos pueden romper la broca o dañar el ambos pies mientras perfora a 90°

herramienta con ambas manos y mantenga una posición equilibrada sobre el control de la herramienta. Evite que estas posibilidades suceda fírmemente la broca, la fuerza reacciona es mayor, lo que puede provocar una pérdida del diámetro de la

ADVERTENCIA • Eligiendo el diámetro de la broca, la fuerza reacciona es mayor, lo que puede provocar una pérdida del diámetro de la herramienta disminuya al igual que su vida útil.

• No ejerza demasiada presión a la herramienta con tal de acelerar la perforación. De lo contrario la broca se dañará y la eficiencia de la herramienta disminuirá.

ATENCIÓN • Si la broca se atasca en la pieza de trabajo, apague la herramienta de inmediato. Luego retire la broca de la pieza de trabajo. No intente retirar las brocas atascadas encendiendo y apagando la herramienta.

• No sormeta la herramienta a esfuerzos excesivos. corriente hace que una desearga al operador.

• Sostenga la herramienta por las superficies aisladas diseñadas para este propósito, sobre todo al realizar trabajos en los que la broca pueda hacer contacto con cables o conductos.

Mientras opera la herramienta

ATENCIÓN • Apague y desconecte la herramienta antes de invertir el sentido del giro del broquero, así como de instalar o reemplazar una broca. graves.

• Asegúrese que el interruptor esté apagado (Fig. 8) antes de comenzar a funcionar inespeditamente, pudiendo provocar lesiones. • Asegúrese que el interruptor esté apagado (Fig. 8) antes de comenzar a funcionar inespeditamente, pudiendo provocar lesiones.



PELIGRO • Antes de perforar en una pared, suelo o techo, asegúrese de que no haya objetos empotrados, tales como cables o conducciones eléctricas u tuberías.

PELIGRO • Ajuste correctamente la broca al broquero. • Respete todas las precauciones necesarias antes de comenzar a trabajar. • Tómese su tiempo para evaluar el trabajo a realizar y asegúrese de haber

Antes de operar la herramienta



Para mantener la seguridad de la herramienta. **TRUPER** usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado

En condiciones severas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si hay contacto accidental, lave la zona con agua. Si hay contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido derramado puede causar irritación o quemaduras.



Advertencias de Seguridad para uso de taladros-destornilladores

PELIGRO • Nunca exponga las baterías a temperaturas superiores a 50 °C • Nunca exponga las baterías a temperaturas superiores a 50 °C • No modifique los contactos de la batería ni del cargador. • No use baterías o el cargador para propósitos distintos para los cuales fueron diseñados. • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (ca.). • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Nunca recargue una batería que gotee. • Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto que pueda hacer que las terminales hagan contacto; pues provocará un cortocircuito que podría ocasionar quemaduras o incendios. • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Utilice únicamente el cargador incluido (Truper®) para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o mescos de lesión. • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Utilice únicamente el cargador incluido (Truper®) para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o mescos de lesión. • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (ca.). • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Utilice únicamente el cargador incluido (Truper®) para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o mescos de lesión.

Elija la broca apropiada

ATENCIÓN • Elija la broca apropiada para el material a trabajar, esto reduce el riesgo de escones girares y agiliza el trabajo. • Para metal o plástico use brocas para trabajo en metal. Las medidas abarcan un mínimo de 1 mm (1/2 mm para broquero de 13 mm) hasta la capacidad máxima del broquero. • Para madera use brocas perforantes para trabajos de madera. En cualquier caso, perforando orificios de 6,5 mm o menos, use brocas para trabajos en metal. • No intente utilizar brocas que excedan la capacidad del broquero.

ATENCIÓN • Para maximizar la vida útil de la batería descárguela por completo por lo menos una vez al mes. No deje la batería sin recargar por más de tres meses. Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Nunca exponga las baterías a temperaturas superiores a 50 °C • Nunca exponga las baterías a temperaturas superiores a 50 °C • No modifique los contactos de la batería ni del cargador. • No use baterías o el cargador para propósitos distintos para los cuales fueron diseñados. • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (ca.). • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Nunca recargue una batería que gotee. • Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto que pueda hacer que las terminales hagan contacto; pues provocará un cortocircuito que podría ocasionar quemaduras o incendios. • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Utilice únicamente el cargador incluido (Truper®) para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o mescos de lesión. • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (ca.). • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Utilice únicamente el cargador incluido (Truper®) para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o mescos de lesión. • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (ca.). • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Utilice únicamente el cargador incluido (Truper®) para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o mescos de lesión. • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (ca.). • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Utilice únicamente el cargador incluido (Truper®) para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o mescos de lesión. • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (ca.). • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Utilice únicamente el cargador incluido (Truper®) para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o mescos de lesión. • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (ca.). • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

PELIGRO • Utilice únicamente el cargador incluido (Truper®) para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o mescos de lesión. • Respete la polaridad (+/-) al cargar. • Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (ca.). • Evite derramarse. • Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas. • Evite derramarse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

ADVERTENCIAL Lea detenidamente todas las advertencias y todas las instrucciones que se existen a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.
Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.
Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.
La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.
El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Use y cuidados de la herramienta
No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.
La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.
Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse se peligros y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.
Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.
Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta. Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.
Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.
El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Área de trabajo
Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.
Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.
Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.
Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica
La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra. Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.
Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.
El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.
El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).
El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad Personal
Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.
Zapatos antiestaticos, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.

Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.
Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.



TALL-12AC

• Código	18653
• Descripción	taladro / destornillador inalámbrico
• Broquero	9,5 mm (3/8") sin llave
• Tensión	12 V---
• Velocidad	Posición 1: 0 - 350 r/min Posición 2: 0 - 1 250 r/min
• Rotación	adelante - reversa
• Torque	15 + 1 función
• Capacidad de perforación	madera: 25 mm (1") metal: 9,5 mm (3/8")
• Aislamiento	Clase II
• Batería	Ion-Litio 12 V --- 2 Ah Tiempo de carga: 100 minutos aproximadamente
• Cargador	Entrada: Tensión: 127 V~ Frecuencia: 60 Hz Potencia: 25 W Salida: 12 V --- 1,5 A

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción del cargador es: Aislamiento reforzado
La clase de aislamiento térmico de los devanados del cargador: Clase E

ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.
La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterada por sálpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.



ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una daway polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta daway cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la daway no cabe en el enchufe, vívello. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la daway en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tierra. Ambos tipos de aislamiento a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.

ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

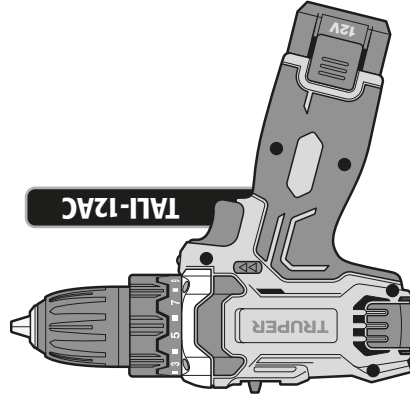
Capacidad en Amperes | **Número de conductores** | **Calibre de extensión**
de 0 A hasta 10 A | 3 (uno a tierra) | mayor de 15 m

de 0 A hasta 10 A	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A	16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A	14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A	12 AWG	10 AWG
de 15 A hasta 20 A	10 AWG	8 AWG
		6 AWG

* Se permite utilizar siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente: AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-F-195-AWGE.

ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en extensiones, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.





Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.
 Guarde este instructivo para futuras referencias.

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

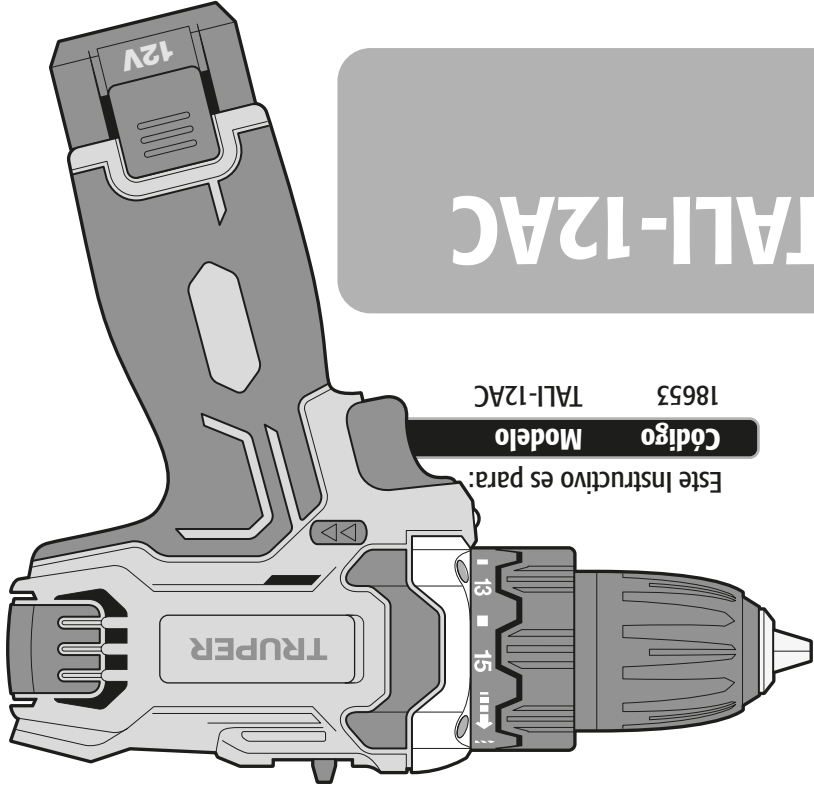
ATENCIÓN

- 3 Especificaciones técnicas
- 3 Requerimientos eléctricos
- 4 Advertencias generales de seguridad
- 5 Advertencias de seguridad para uso de taladros-destornilladores
- 6 Partes
- 6 Puesta en marcha
- 9 Solución de problemas
- 9 Mantenimiento
- 9 Protección ambiental
- 10 Notas
- 11 Centros de servicio autorizados
- 12 Póliza de garantía

Instructivo de

Taladro / destornillador inalámbrico

12 V ≈ 3/8"
9,5 mm
Tenión
Broquero



Código 18653
Modelo TALI-12AC

Este Instructivo es para:

TALI-12AC



ATENCIÓN

Lea este Instructivo por completo
antes de usar la herramienta.

